



WELD THE WORLD

Pioneer 3200 - 4000 - 5000

Pioneer Pulse 3200 - 4000 - 5000

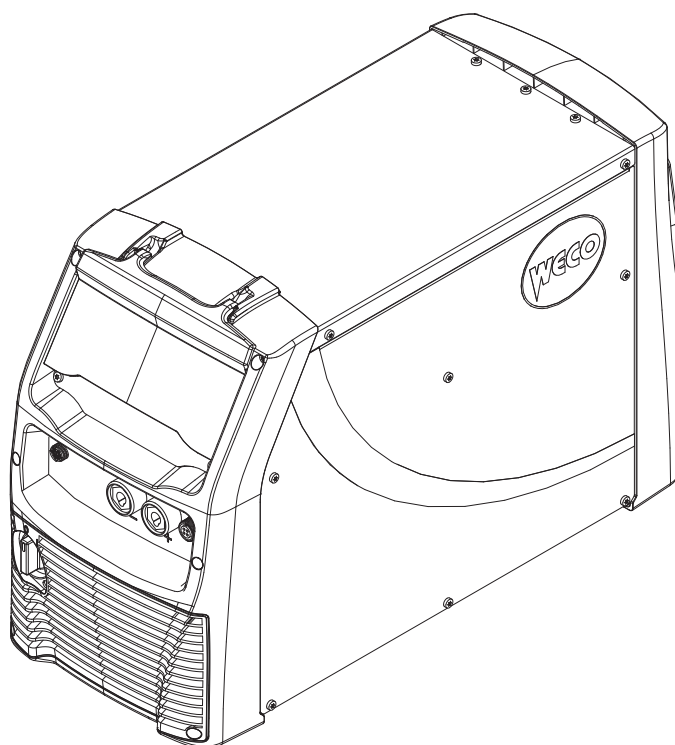
Power Pulse 3200 - 4000 - 5000

Power Pulse 3200 - 4000 - 5000 Robot

Priručnik za uporabu

HRVATSKI

Prijevod izvornih uputa





OPĆE KAZALO

OPĆENITO	4
OBJAŠNJENJE SIMBOLOGIJE	4
PREZENTACIJA.....	5
INSTALIRANJE	6
PRIKLJUČAK NA MREŽU NAPAJANJA.....	6
PREDNJA PLOČA.....	6
STRAŽNJA PLOČA.....	7
KORISNIČKO SUČELJE.....	9
TEHNIČKI PODACI.....	10
PIONEER 3200 - PIONEER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 ROBOT	11
PIONEER 4000 - PIONEER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 ROBOT	12
PIONEER 5000 - PIONEER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 ROBOT	13
DIJAGRAM OŽIČENJA	14
SNOP KABLOVA: GENERATORA - DODAVAČ ŽICE	14

HRVATSKI

1 OPĆENITO



VAŽNO! Radi vaše sigurnosti

Ova dokumentacija se mora dostaviti korisniku prije ugradnje i puštanja opreme u pogon.

 **Pročitajte priručnik „OPĆE UPUTE ZA UPORABU” koji je priložen odvojeno od ovog priručnika prije instalacije i puštanja u rad opreme.**

Značenje simbola u ovom priručniku i povezana upozorenja navedena su u priručniku "OPĆE UPUTE ZA UPORABU". Ako priručnik „OPĆE UPUTE ZA UPORABU” nije nazočan, od ključne je važnosti da zatražite primjerak od prodavača ili proizvođača.

Sačuvajte dokumentaciju za buduće potrebe.

1.1 OBJAŠNJENJE SIMBOLOGIJE



OPASNOST!

Ovaj znak ukazuje na opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede.



POZOR!

Ovaj znak označava opasnost od ozljeda ili materijalne štete.



OPREZ!

Ovaj znak ukazuje na potencijalno opasnu situaciju.



UPOZORENJE!

Ovaj znak pokazuje važne informacije za nesmetano odvijanje operacija.



Informacija

Ova slika označava dodatne informacije ili se odnosi na drugi dio priručnika gdje postoje povezane informacije.

- **Napomena:** Slike sadržane u ovom priručniku služe u svrhu objašnjenja i mogu se razlikovati od slika stvarne opreme.

1.2 PREZENTACIJA

Pioneer 3200-4000-5000, Pioneer Pulse 3200-4000-5000, Power Pulse 3200-4000-5000 su multifunkcionalni generatori snage za MIG/MAG, MMA i TIG zavarivanje (sa kontaktnim paljenjem).

Model Power Pulse 3200-4000-5000 Robot, opremljen sučeljem za ROBOT aplikacije, omogućuje spajanje generatora na LAN mrežu tvrtke putem Ethernet priključka ili putem WI-FI komunikacije te na ROBOT sustav putem modula terenske sabirnice (FIELD BUS). U generator se mogu ugraditi različite vrste modula ovisno o vrsti komunikacijskog protokola na koji je robotski sustav spojen.

Ventilator. Ventilator se uključuje samo u fazi zavarivanja, a na kraju ostaje uključen određeno vrijeme ovisno o uvjetima zavarivanja.

Ventilator je u svakom slučaju kontroliran posebnim toplinskim senzorima koji jamče ispravno hlađenje stroja.

Pribor/pomoćni uređaji koji se mogu spojiti na opremu:

- Kolica generatora za višenamjensku konfiguraciju (MIG/MAG).
- Hladnjak tekućinom za MIG/MAG gorionike.
- Kolica za vuču žice.

Za ažurirani popis dodatne opreme i najnovije dostupne vijesti obratite se svom prodavaču.

2 INSTALIRANJE



OPASNOST!

Podizanje i pozicioniranje

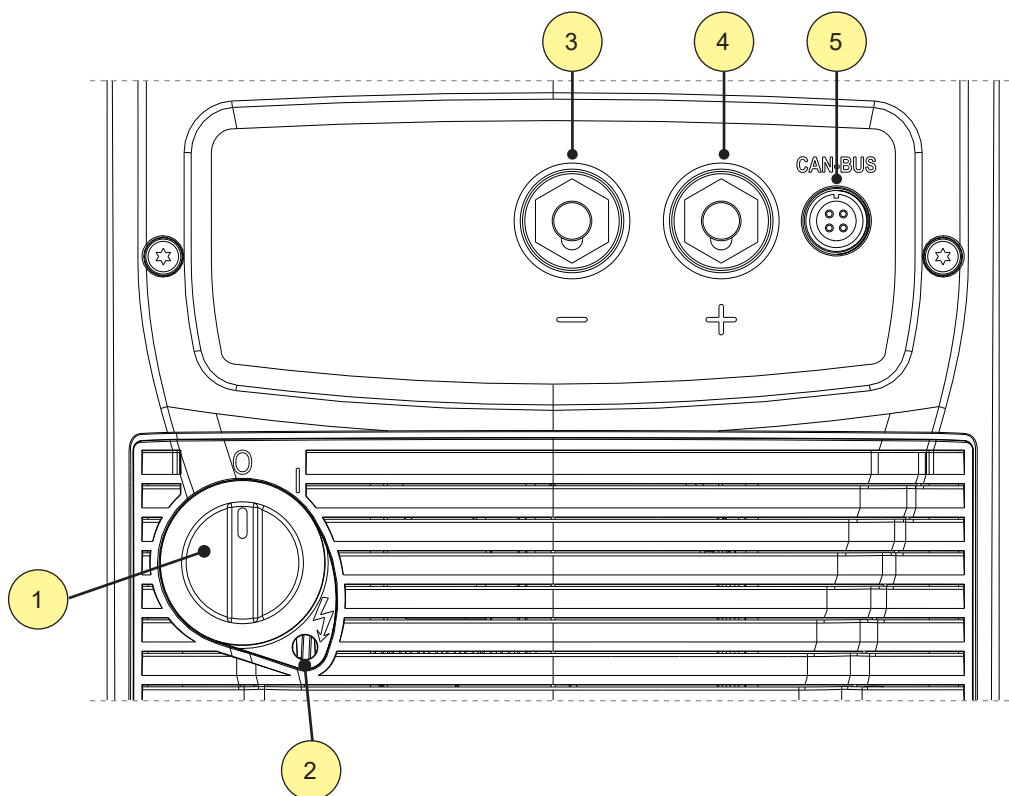
Pročitajte upozorenja označena sljedećim simbolima u "Općim uputama za uporabu".



2.1 PRIKLJUČAK NA MREŽU NAPAJANJA

Karakteristike mreže napajanja na koju se oprema mora spojiti prikazane su u poglavlju "TEHNIČKI PODACI". Stroj se može spojiti na moto-generatore sve dok imaju stabilizirani napon. Izvedite operacije povezivanja/odspajanja između različitih uređaja s isključenim strojem.

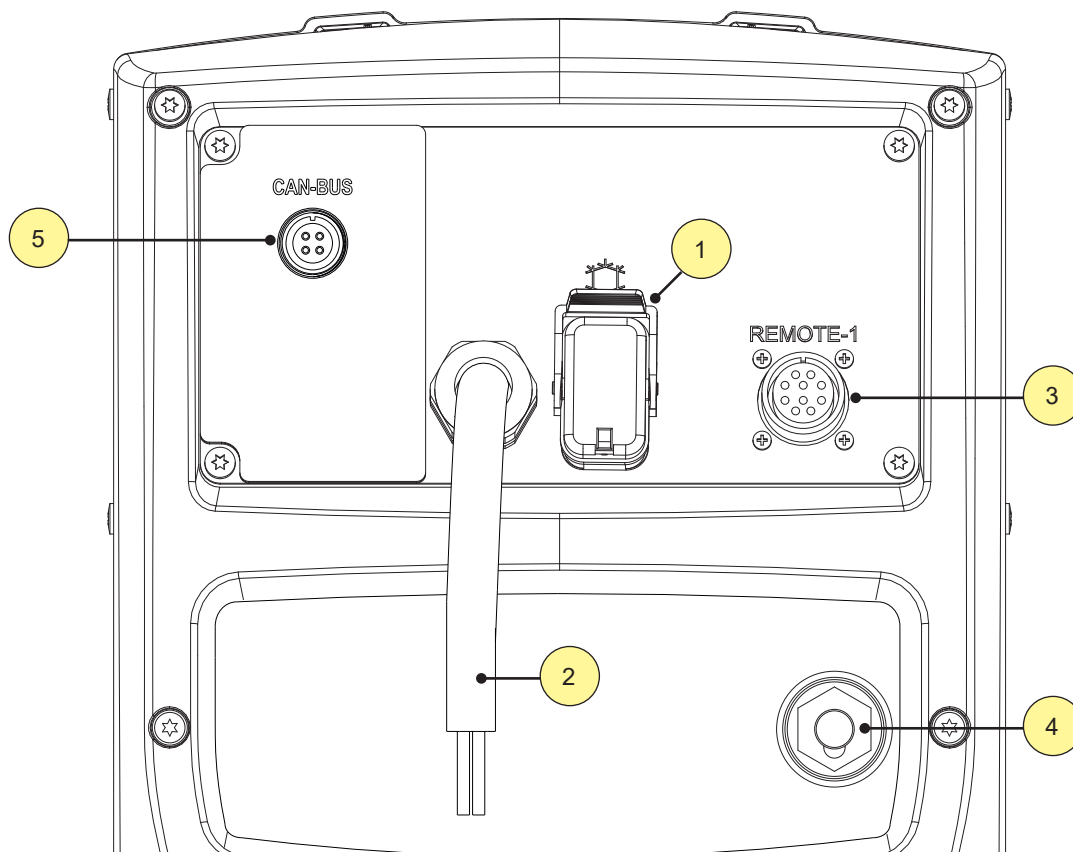
2.2 PREDNJA PLOČA



1. Prekidač za uključivanje i isključivanje generatora.
2. LED dioda aktivacije zaštite mreže.
3. Utičnica za zavarivanje negativnog polariteta
4. Utičnica za zavarivanje pozitivnog polariteta
5. Priključak za CAN-BUS uređaje: ma ovaj konektor se mogu spojiti uređaji koji komuniciraju putem CAN-BUS-a (daljinski upravljač, upravitelj podataka, IR (robotsko sučelje) itd.

2.3 STRAŽNJA PLOČA

Pioneer 3200 - 4000 - 5000
Pioneer Pulse 3200 - 4000 - 5000
Power Pulse 3200 - 4000 - 5000



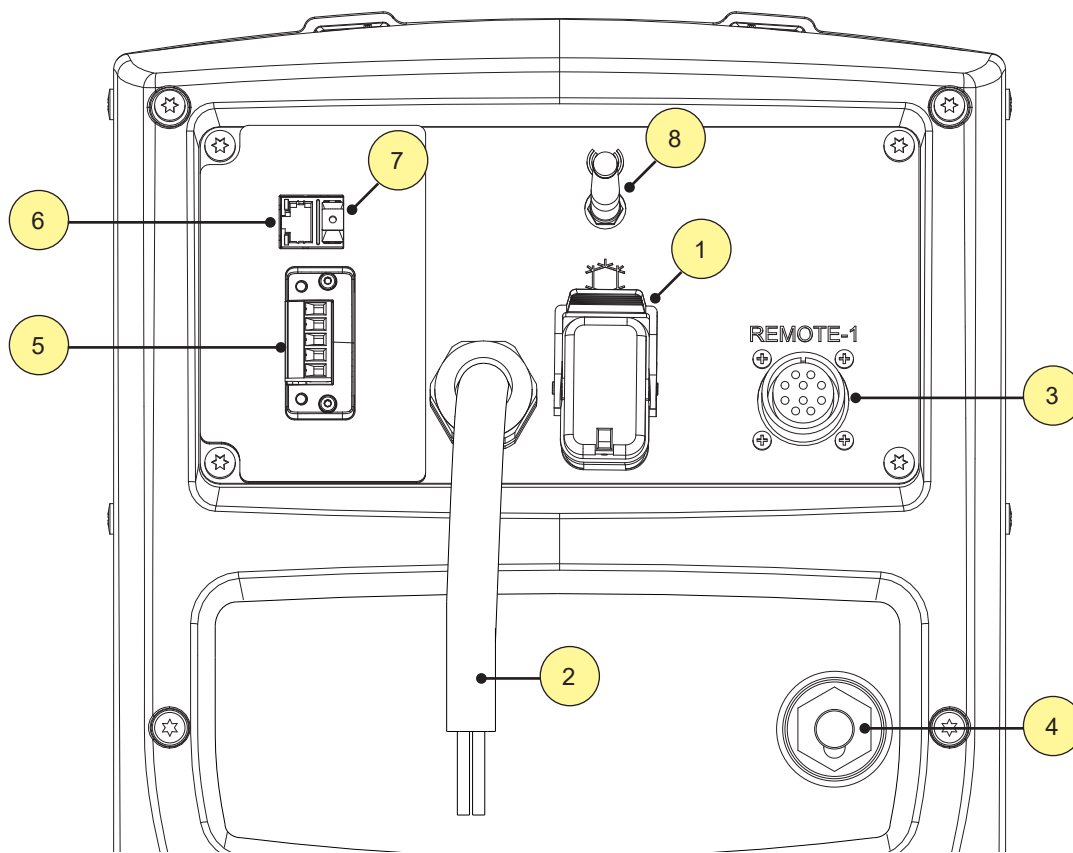
1. Priključak za napajanje rashladne jedinice
 - Napon: 400 V a.c.
 - Isporučena struja: 1,2 A
 - Stupanj zaštite IP: IP20 (otvoreni čep) / IP66 (zatvoreni čep)

⚠ OPASNOST! **Opasni električni napon!** Ako nijedna oprema nije spojena na utičnicu, uvijek držite poklopac zatvorenim.

2. Kabel za napajanje
 - Ukupna dužina (vanjski dio): 4,3 m
 - Broj i presjek vodiča: 4 x 4 mm²
 - Vrsta električnog utikača: nije predviđeno
3. Konektor za snop kabela za spajanje generatora na daljinsku jedinicu
4. Utičnica za spajanje strujnog kabela između generatora i daljinskog uređaja
5. Priključak za CAN-BUS uređaje: ma ovaj konektor se mogu spojiti uređaji koji komuniciraju putem CAN-BUS-a (daljinski upravljač, upravitelj podataka, IR (robotsko sučelje) itd.

HRVATSKI

Power Pulse 3200 - 4000 - 5000 Robot



1. Priključak za napajanje rashladne jedinice

- Napon: 400 V a.c.
- Isporučena struja: 1,2 A
- Stupanj zaštite IP: IP20 (otvoreni čep) / IP66 (zatvoreni čep)

⚠ OPASNOST! **Opasni električni napon!** Ako nijedna oprema nije spojena na utičnicu, uvijek držite poklopac zatvorenim.

2. Kabel za napajanje

- Ukupna dužina (vanjski dio): 4,3 m
- Broj i presjek vodiča: 4 x 4 mm²
- Vrsta električnog utikača: nije predviđeno

3. Konektor za snop kabela za spajanje generatora na daljinsku jedinicu

4. Utičnica za spajanje strujnog kabela između generatora i daljinskog uređaja

5. Utor za FIELD BUS konektor: U ovaj utor se može umetnuti modul za komunikaciju s drugim uređajima (ROBOT).

Oblik se mijenja ovisno o vrsti protokola koji se koristi za komunikaciju između uređaja.

6. Priključak za spajanje Ethernet kabela.

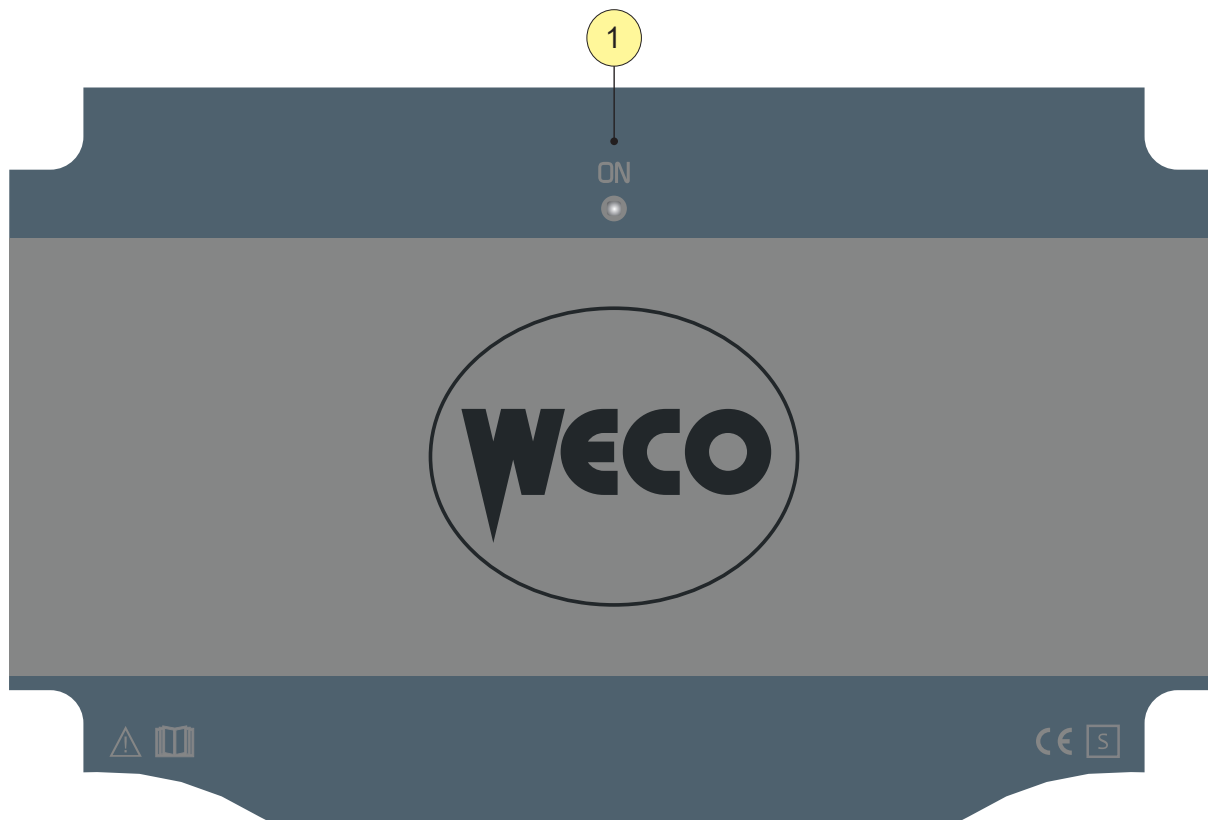
7. USB priključak. Kroz ovaj priključak možete:

- spremati izvješća o zavarivanju na USB stick. Spremanje izvješća na USB mora se unaprijed postaviti pomoću softvera Data Manager.
- ažurirati softver ploče ROBOT sučelja.
- spojiti skener barkodova.

8. Priključak za WI-FI antenu (opcionalno).

i Informacija Verzija ROBOT aplikacije ima poseban priručnik za instalaciju generatora na ROBOT sustav, koji se razlikuje ovisno o marki ROBOT sustava. Molimo pogledajte poseban priručnik za ovu vrstu instalacije.

3 KORISNIČKO SUČELJE



REF.	SIMBOL	OPIS
1	ON	Kada je uključen, signalizira prisutnost napona na izlaznim utičnicama.

HRVATSKI

4 TEHNIČKI PODACI

Primijenjene direktive	Otpad električne i elektroničke opreme (OEEO)
	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)
	Niskonaponska oprema (LVD)
	Ograničenje upotrebe određenih opasnih tvari (RoHS)
	Ekološki dizajn proizvoda povezanih s energijom (Eco Design)
Propisi o proizvodnji	EN 60974-1; EN 60974-5; EN 60974-10 Klasa A
Oznake sukladnosti	 Oprema u skladu s važećim europskim direktivama
	 Oprema koja se može koristiti u okruženjima s povećanim rizikom od strujnog udara
	 Oprema u skladu s OEEO direktivom
	 Oprema usklađena s RoHS direktivom

4.1 PIONEER 3200 - PIONEER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 ROBOT

Napon napajanja	3x400 V~ ±15% / 50-60 Hz			
Zaštita mreže	20 A s kašnjenjem			
Zmax	Ova oprema je u skladu s IEC 61000-3-12 pod uvjetom da je maksimalna dopuštena impedancija sustava manja ili jednaka 103 mΩ na točki sučelja između korisničkog napajanja i javnog sustava. Odgovornost je instalatera ili korisnika opreme osigurati, ako je potrebno i u dogovoru s operaterom distribucijske mreže, da je oprema spojena samo na napajanje s maksimalnom dopuštenom impedancijom sustava manjom ili jednakom 103 mΩ.			
Dimenzije (Š x D x V)	722 x 293 x 466 mm			
Težina	29,2 kg			
Klasa izolacije	H			
Stupanj zaštite	IP23S			
Hlađenje	AF: Prisilno hlađenje zrakom (s ventilatorom)			
Maksimalni tlak plina	0,5 MPa (5 bar)			
Način rada zavarivanja		MMA	TIG	MIG/MAG
Statička karakteristika		 Karakteristika pada	 Karakteristika pada	 Ravna karakteristika
Raspon regulacije struje i napona		10 A - 20,4 V 320 A - 32,8 V	5 A - 10,2 V 320 A - 22,8 V	10 A - 14,5 V 320 A - 30 V
Struja zavarivanja / Radni napon	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	320 A - 32,8 V	320 A - 22,8 V	320 A - 30,0 V
	100% (40 °C)	260 A - 30,4 V	260 A - 20,4 V	260 A - 27,0 V
Maksimalna apsorbirana snaga	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	12,9 kVA - 12,2 kW	9,4 kVA - 8,8 kW	12,0 kVA - 11,2 kW
	100% (40 °C)	9,8 kVA - 9,2 kW	7,0 kVA - 6,4 kW	8,7 kVA - 8,2 kW
Maksimalna apsorbirana struja	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	18,7 A	13,7 A	17,3 A
	100% (40 °C)	14,2 A	10,2 A	12,6 A
Apsorbirana učinkovita struja	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	14,5 A	10,6 A	13,4 A
	100% (40 °C)	14,2 A	10,2 A	12,6 A
Otvoreni napon (U0)	66 V			
TSmanjeni napon bez opterećenja (Ur)	6,6 V			
Učinkovitost izvora energije	Učinkovitost 85%			
	Potrošnja energije u uvjetima bez opterećenja 24 W			
Kritičnim sirovinama	Prema informacijama naših dobavljača, ovaj proizvod ne sadrži kritičnim sirovinama u količina- ma većim od 1 g po komponenti.			

HRVATSKI

4.2 PIONEER 4000 - PIONEER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 ROBOT

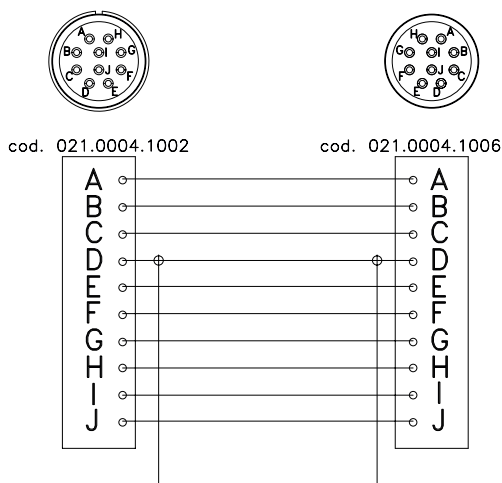
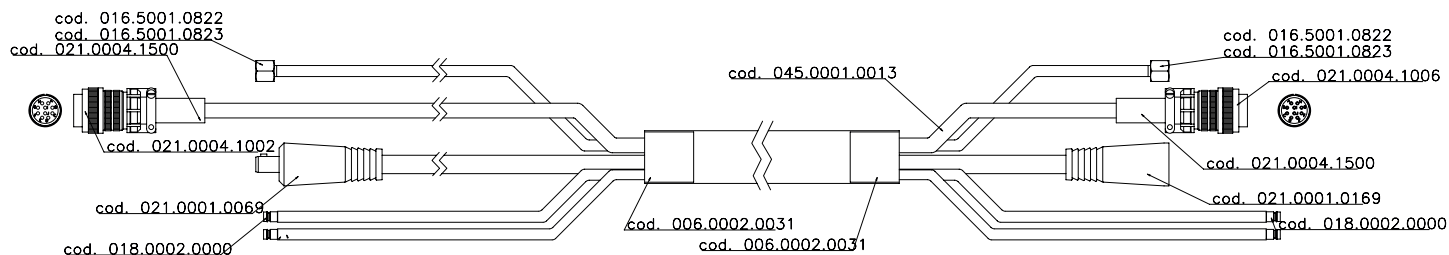
Napon napajanja	3x400 V~ ±15% / 50-60 Hz			
Zaštita mreže	32 A s kašnjenjem			
Zmax	Ova oprema je u skladu s IEC 61000-3-12 pod uvjetom da je maksimalna dopuštena impedancija sustava manja ili jednaka 28 mΩ na točki sučelja između korisničkog napajanja i javnog sustava. Odgovornost je instalatera ili korisnika opreme osigurati, ako je potrebno i u dogovoru s operaterom distribucijske mreže, da je oprema spojena samo na napajanje s maksimalnom dopuštenom impedancijom sustava manjom ili jednakom 28 mΩ.			
Dimenzije (Š x D x V)	722 x 293 x 466 mm			
Težina	29,5 kg			
Klasa izolacije	H			
Stupanj zaštite	IP23S			
Hlađenje	AF: Prisilno hlađenje zrakom (s ventilatorom)			
Maksimalni tlak plina	0,5 MPa (5 bar)			
Način rada zavarivanja		MMA	TIG	MIG/MAG
Statička karakteristika		 Karakteristika pada	 Karakteristika pada	 Ravna karakteristika
Raspon regulacije struje i napona		10 A - 20,4 V 400 A - 36,0 V	5 A - 10,2 V 400 A - 26,0 V	10 A - 14,5 V 400 A - 34,0 V
Struja zavarivanja / Radni napon	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	-	-	-
	100% (40 °C)	400 A - 36,0 V	400 A - 26,0 V	400 A - 34,0 V
Maksimalna apsorbirana snaga	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	-	-	-
	100% (40 °C)	17,3 kVA - 16,5 kW	12,9 kVA - 12,4 kW	16,5 kVA - 15,7 kW
Maksimalna apsorbirana struja	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	-	-	-
	100% (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
Apsorbirana učinkovita struja	40% (40 °C)	-	-	-
	60% (40 °C)	-	-	-
	100% (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
Otvoreni napon (U0)	66 V			
TSmanjeni napon bez opterećenja (Ur)	6,6 V			
Učinkovitost izvora energije	Učinkovitost 86%			
	Potrošnja energije u uvjetima bez opterećenja 24 W			
Kritičnim sirovinama	Prema informacijama naših dobavljača, ovaj proizvod ne sadrži kritičnim sirovinama u količinama većim od 1 g po komponenti.			

4.3 PIONEER 5000 - PIONEER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 ROBOT

Napon napajanja	3x400 V~ ±15% / 50-60 Hz			
Zaštita mreže	32 A s kašnjenjem			
Zmax	Ova oprema je u skladu s IEC 61000-3-12 pod uvjetom da je maksimalna dopuštena impedancija sustava manja ili jednaka 26 mΩ na točki sučelja između korisničkog napajanja i javnog sustava. Odgovornost je instalatera ili korisnika opreme osigurati, ako je potrebno i u dogovoru s operaterom distribucijske mreže, da je oprema spojena samo na napajanje s maksimalnom dopuštenom impedancijom sustava manjom ili jednakom 26 mΩ.			
Dimenzije (Š x D x V)	722 x 293 x 466 mm			
Težina	29,5 kg			
Klasa izolacije	H			
Stupanj zaštite	IP23S			
Hlađenje	AF: Prisilno hlađenje zrakom (s ventilatorom)			
Maksimalni tlak plina	0,5 MPa (5 bar)			
Način rada zavarivanja		MMA	TIG	MIG/MAG
Statička karakteristika		 Karakteristika pada	 Karakteristika pada	 Ravna karakteristika
Raspon regulacije struje i napona		10 A - 20,4 V 500 A - 40,0 V	5 A - 10,2 V 500 A - 30,0 V	10 A - 14,5 V 500 A - 39,0 V
Struja zavarivanja / Radni napon	40% (40 °C)	500 A - 40,0 V	500 A - 30,0 V	500 A - 39,0 V
	60% (40 °C)	450 A - 38,0 V	450 A - 28,0 V	450 A - 36,5 V
	100% (40 °C)	400 A - 36,0 V	400 A - 26,0 V	400 A - 34,0 V
Maksimalna apsorbirana snaga	40% (40 °C)	24,5 kVA - 23,1 kW	18,8 kVA - 17,8 kW	23,8 kVA - 22,6 kW
	60% (40 °C)	20,7 kVA - 19,7 kW	15,7 kVA - 15,0 kW	20,0 kVA - 19,0 kW
	100% (40 °C)	17,3 kVA - 16,5 kW	12,9 kVA - 12,4 kW	16,5 kVA - 15,7 kW
Maksimalna apsorbirana struja	40% (40 °C)	35,4 A	27,2 A	34,4 A
	60% (40 °C)	29,9 A	22,7 A	28,9 A
	100% (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
Apsorbirana učinkovita struja	40% (40 °C)	22,4 A	17,2 A	21,8 A
	60% (40 °C)	23,2 A	17,6 A	22,4 A
	100% (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
Otvoreni napon (U0)	66 V			
Tsmanjeni napon bez opterećenja (Ur)	6,6 V			
Učinkovitost izvora energije	Učinkovitost 86%			
	Potrošnja energije u uvjetima bez opterećenja 24 W			
Kritičnim sirovinama	Prema informacijama naših dobavljača, ovaj proizvod ne sadrži kritičnim sirovinama u količinama većim od 1 g po komponenti.			

5 DIJAGRAM OŽIČENJA

5.1 SNOP KABLOVA: GENERATORA - DODAVAČ ŽICE



Pioneer 3200 - 4000 - 5000
Pioneer Pulse 3200 - 4000 - 5000
Power Pulse 3200 - 4000 - 5000
Power Pulse 3200 - 4000 - 5000 Robot



Šif. 006.0001.2430
3.9.2025. V0

HRVATSKI



WELD THE WORLD

WECO srl
www.weco.it

Šif. 006.0001.2430
3.9.2025. V0

